

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

VIS		GRAND-DUCS DU RICHELIEU			C.A.
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME	POINTAGE - SCORE	NO.	NOMS - NAMES	JA	
	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

LOC		LIONS			C.A.
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME	POINTAGE - SCORE	NO.	NOMS - NAMES	JA	
	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
45	A25	08:14	1				
46	A52	05:35	2				
50	A48	06:45	2				
50	A48	06:45	2				
53	A47	10:12	2				
45	A25	05:34	3				

31	NICOLAS VAN MIL *	G
42	LUCAS DURAND	G
55	JEREMY TREMBLAY *	
99	JÉRÉMY VIGNEAU *	
46	NATHAN RHODES *	
48	DANIK MOREAU *	
49	GIORDANO BOEMIO *	
50	TRISTAN FREIRE *	
52	VINCENT LAVOIE *	
53	JÉRÉMIE GOUIN *	
54	MATHIEU GAGNON *	
55	MIKAEL MARCONE *	
56	ALEXANDRE FAVREAU *	
57	DOMINIC ARCHAMBAULT *	
61	XAVIER MESSIER *	
92	ÉLIE VIAU *	
99	JULIEN BOURQUE *	

79	OLIVIER CORBEIL	G
80	RAPHAEL PROULX *	G
61	DEREK RIOUX *	
63	JULIEN BILODEAU *	
64	MAEL N'DEFI-MALLETTE *	
66	MAXENCE FRUITIERE *	
68	EDOUARD SOULIERE *	
70	OLIVIER LEVESQUE *	
71	MAXENCE GENDRON *	
72	CEDRIC PLANTE *	
73	SIMON BUREAU *	
74	ZACHARIE PROULX *	
75	WILLIAM ETHIER *	
76	JAMES ROONEY *	
77	NATHAN COUILLARD-SANCHEZ *	
78	ZACKARY MALETTE *	

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				70	A47	08:33	3

FUSILLADE / SHOOTOUT				
BUT GOALS	BUT GOALS			
1	6			
2	7			
3	8			
4	9			
5	10			

FUSILLADE / SHOOTOUT				
BUT GOALS	BUT GOALS			
1	6			
2	7			
3	8			
4	9			
5	10			

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
40	0	1			1						31	80			2		1		
	0	0									40	79							

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
3	0	40																	
0	0																		

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	OFFICIELS / OFFICIALS		POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	FRANC JEU
1		3	(LETTRES MOULÉES)		1		1

JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	BENOIT LAMARCHE-GINGRAS	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	CEDRIC LAMOUREUX	
ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	ROBERT ROY	
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE		
MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X	

JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	BENOIT LAMARCHE-GINGRAS	
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN	CEDRIC LAMOUREUX	
ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE	ROBERT ROY	
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE		
MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X	

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU
DÉBUT / START	FIN / END	
18:00:09		1
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
:	:	